5

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ
Бр. 15 – 31531/2
20 X 2006 год.
СКОПЈЕ

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА
СКОПЈЕ
Бр. 0307-721/2
20.10. 2006 год.

ПРОТОКОЛ
за соработка
склучен на ден 20.10. 2006 година

меѓу

Министерството за финансии, застапувано од Д-р Трајко Славески, министер

и

Државниот завод за ревизија, застапуван од Д-р Драгољуб Арсовски, главен државен ревизор

Член 1

Министерството за финансии и Државниот завод за ревизија (во натамошниот текст: двете страни) со потпишувањето на овој Протокол ја изразуваат волјата за меѓусебна соработка во поглед на размената на информации во областа на системот на финансиски менаџмент и контрола, внатрешната ревизија во јавниот сектор и државната ревизија.

Цел на соработката е да се овозможи успешно извршување на нивните функции во јакнење на системот на управување и контрола на јавните средства и обезбедување високо ниво на компетентност на двете институции во извршувањето на ревизиите.

Остварувањето на соработката меѓу двете страни, Министерството за финансии ќе ја реализира преку Секторот за централна внатрешна ревизија.

Член 2

Двете страни ќе соработуваат во согласност со Законот за внатрешна ревизија во јавниот сектор, Законот за државната ревизија и подзаконските акти кои ја регулираат оваа област без повреда на одредбите од наведените закони и на Декларацијата од Лима за водечките упатства за принципите во ревизијата кои се однесуваат на Врховните ревизорски институции во однос на нивната независност.

Член 3

Двете страни взаемно ќе разменуваат информации за: прифатените стандарди за ревизија; методолошките упатства и прирачници за внатрешната и државната ревизија; годишните програми за ревизорските активности; ризичните области при планирањето на ревизиите; програмите за едукација на кадарот и други информации од заеднички интерес.

Член 4

Претставници на двете страни најмалку еднаш на шест месеци ќе се состануваат заради информирање и следење на спроведувањето на одредбите од овој Протокол.

Член 5

Двете страни во остварувањето на целите од овој Протокол, ќе работат професионално и одговорно, а податоците и информациите ќе ги користат само за интерни потреби и во согласност со важечките законски прописи.

Било какво објавување на информации во јавноста од другата страна, ќе се смета за прекршување на професионалните и етичките норми и ќе претставува нарушување на целта на овој Протокол.

Член 6

Двете страни можат да предложат измени и дополнувања на овој Протокол во писмена форма.

Член 7

Овој Протокол ќе се применува од денот на потпишувањето.

Член 8

Овој Протокол е составен во 4 (четири) примероци од кои по 2 (два) за секоја од страните.

За Министерство за финансии на РМ	**За Државниот завод за ревизија**
Д-р Трајко Славески	**Д-р Драгољуб Арсовски**
Министер	**Главен државен ревизор**

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА
СКОПЈЕ
Бр. 0307-721/2
20. 10. 2006 год.

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ
Бр. 15-31531/2
20 X 2006 год.
СКОПЈЕ

ПРОТОКОЛ

за соработка

склучен на ден 20. 10. 2006 година

меѓу

Државниот завод за ревизија, застапуван од Д-р Драгољуб Арсовски, главен државен ревизор

и

Министерството за финансии, застапувано од Д-р Трајко Славески, министер

Член 1

Државниот завод за ревизија и Министерството за финансии (во натамошниот текст: двете страни) со потпишувањето на овој Протокол ја изразуваат волјата за меѓусебна соработка во поглед на размената на информации во областа на системот на финансиски менаџмент и контрола, внатрешната ревизија во јавниот сектор и државната ревизија.

Цел на соработката е да се овозможи успешно извршување на нивните функции во јакнење на системот на управување и контрола на јавните средства и обезбедување високо ниво на компетентност на двете институции во извршувањето на ревизиите.

Остварувањето на соработката меѓу двете страни, Министерството за финансии ќе ја реализира преку Секторот за централна внатрешна ревизија.

Член 2

Двете страни ќе соработуваат во согласност со Законот за државната ревизија, Законот за внатрешна ревизија во јавниот сектор и подзаконските акти кои ја регулираат оваа област без повреда на одредбите од наведените закони и на Декларацијата од Лима за водечките упатства за принципите во ревизијата кои се однесуваат на Врховните ревизорски институции во однос на нивната независност.

Член 3

Двете страни взаемно ќе разменуваат информации за: прифатените стандарди за ревизија; методолошките упатства и прирачници за државната ревизија и внатрешната ревизија; годишните програми за ревизорските активности; ризичните области при планирањето на ревизиите; програмите за едукација на кадарот и други информации од заеднички интерес.

Член 4

Претставници на двете страни најмалку еднаш на шест месеци ќе се состануваат заради информирање и следење на спроведувањето на одредбите од овој Протокол.

Член 5

Двете страни во остварувањето на целите од овој Протокол, ќе работат професионално и одговорно, а податоците и информациите ќе ги користат само за интерни потреби и во согласност со важечките законски прописи.

Било какво објавување на информации во јавноста од другата страна, ќе се смета за прекршување на професионалните и етичките норми и ќе претставува нарушување на целта на овој Протокол.

Член 6

Двете страни можат да предложат измени и дополнувања на овој Протокол во писмена форма.

Член 7

Овој Протокол ќе се применува од денот на потпишувањето.

Член 8

Овој Протокол е составен во 4 (четири) примероци од кои по 2 (два) за секоја од страните.

За Државниот завод за ревизија	**За Министерство за финансии на РМ**
Д-р Драгољуб Арсовски	**Д-р Трајко Славески**
Главен државен ревизор	**Министер**